

Allmänna villkor och bestämmelser för

derTaler GmbH,
Friedrichstr. 155
10117 Berlin
HRB157158

§ 1. Villkorens giltighet

1. Om inte annat skriftligen avtalats ska följande allmänna villkor gälla för samtliga leveranser och tjänster som leverantören tillhandahåller. Leverantören är inte bunden av kundens eventuella avvikande villkor, även om kunden senast hänvisar till dem och åsidosätter leverantörens villkor genom egna villkor. Godkännande av leveranser eller tjänster ska anses utgöra godkännande av leverantörens villkor, oaktat eventuella tidigare invändningar.
2. Följande villkor i deras vid var tid gällande version ska gälla för Leverantörens framtida leveranser och tjänster, även om de inte har skickats till Köparen på nytt eller hänvisats till.
3. Följande bestämmelser i § 10 p. 1 och § 15 gäller inte om kunden varken är näringsidkare eller offentligrättslig juridisk person eller offentligrättslig specialfond.
4. Om kunden är en slutkonsument och beställer varor och tjänster via Internet skall § 9 inte tillämpas.

§ 2. Erbjudanden och beställningar

1. Leverantörens erbjudanden är icke-bindande och kan komma att ändras.
2. Giltigheten för erbjudandena är begränsad till den giltighetsperiod som anges där. Om ingen period anges är erbjudandena dock giltiga i högst 4 veckor efter erbjudandedatumet.
3. Beställningar är endast bindande för leverantören om denne skriftligen har bekräftat dem. Om leveransen sker utan föregående orderbekräftelse, ingås avtalet genom att leveransen accepteras enligt leverantörens allmänna villkor.
4. Kvaliteten på de varor och tjänster som erbjuds kan variera beroende på den tekniska utvecklingen vid tidpunkten för leveransen. Detta ska inte påverka giltigheten av acceptansskyldigheten.

§ 3. Orderhantering

1. För orderhantering av en produktion är en tvåstegs grafisk godkännandeprocess av leverantören och köparen obligatorisk och en del av en order. Godkännandeprocessen måste genomföras skriftligen (brev, fax, e-post). Muntligt godkännande är endast möjligt om detta har bekräftats skriftligen av leverantören.
2. I ett första steg skapas en layout av myntet (layoutgrafik), som är en rent grafisk framställning av myntet. Denna layoutgrafik måste bekräftas skriftligen av kunden.
3. En annan grafik skapas på grundval av den godkända layoutgrafiken, "produktionsgrafik". Detta är en teknisk grafik som används för fräsning av verktygen. Produktionsgrafiken måste bekräftas skriftligen av kunden.

§ 4. Priser

1. Om inte annat skriftligen överenskommits gäller priserna fritt leverantörens lager exklusive frakt och emballage.
2. Frakt och emballage bekostas av beställaren. Om kunden begär en särskild typ av förpackning och försändelse ska kostnaderna för detta också till fullo bäras av kunden.
3. Den lagstadgade mervärdesskatten debiteras separat.
4. Eventuella skatter, tullar, avgifter, import- och exporttullar som uppkommer ska bäras av kunden, i den mån dessa inte ingår i vårt erbjudande.
5. Leverantören har rätt att höja priserna i skälig utsträckning om hans leveranser och tjänster inte skall utföras inom fyra veckor från den dag då avtalet ingicks och om hans självkostnadspriser för råvaror och förnödenheter eller hans lönekostnader eller andra kostnader som han skall bära har ökat efter det att avtalet ingicks.

§ 5. Betalningsvillkor

1. Betalningsvillkoren framgår av avtalet. Om inga betalningsvillkor anges ska alla fakturabelopp betalas i förskott, med omedelbar förfallodag utan avdrag. Andra betalningssätt måste avtalas skriftligen.
2. Vid andra betalningsavtal ska köparen göra sina betalningar till de bankkonton som leverantören anger. De personer som är anställda hos leverantören har endast rätt att ta emot betalningar, även i form av växlar eller checkar, om de skriftligen har bemyndigats att göra detta.
3. Leverantören förbehåller sig rätten att acceptera växlar och checkar. Växlar och checkar skall endast accepteras som ett löfte om betalning. Dagen för accept ska inte anses vara betalningsdag. Kostnader för diskontering och inkassering ska bäras av köparen. Leverantören ansvarar inte för att protesten kommer in i rätt tid.
4. Om betalningsfristen överskrids eller om det sker förändringar i kreditvärdigheten eller om det uppstår tvivel om köparens betalningsförmåga eller betalningsvilja på grund av en senare försämring av dennes ekonomiska förhållanden, har leverantören rätt att ändra betalningsvillkoren för alla befintliga och framtida fordringar och kräva omedelbar kontant betalning av alla sina utestående fordringar. Om köparen inte uppfyller denna begäran inom en

rimlig tidsperiod som anges skriftligen, får leverantören frånträda avtalet. I sådant fall har köparen inte rätt att kräva skadestånd.

5. Utövande av retentionsrätt eller kvittning mot eventuella motkrav från köparen är uttryckligen uteslutet, såvida inte leverantören skriftligen har erkänt köparens krav eller köparens krav har fastställts rättsligt.
6. Leverantören har rätt att ta ut påminnelseavgifter efter den första påminnelsen. Därutöver har leverantören rätt att debitera köparen dröjsmålsränta med 5 % p.a. (fem av hundra) över Deutsche Bundesbanks respektive diskonto, dock lägst med ett belopp motsvarande den ränta som leverantören betalar till sin huvudbank.
7. Om inte förskottsbetalning eller annat avtalats i det enskilda fallet gäller en betalningstid om 30 dagar för samtliga fakturor. Efter dessa dagar inträder automatiskt dröjsmål utan att leverantören därutöver behöver underrätta beställaren om detta.

§ 6. Råd, dokument och stödmaterial

1. Leverantören ska informera och ge köparen råd efter bästa förmåga och övertygelse när avtalet ingås och genomförs.
2. De dokument som görs tillgängliga för köparen ska förbli leverantörens egendom och ska behandlas strikt konfidentiellt. De får inte mångfaldigas, publiceras eller på annat sätt göras tillgängliga för tredje man eller användas för något annat ändamål än det avtalade utan skriftligt tillstånd från leverantören. På Leverantörens begäran ska handlingarna utan dröjsmål återlämnas till Leverantören.
3. Innehållet i de handlingar som görs tillgängliga för köparen är inte bindande för leverantören om inte leverantören skriftligen har erkänt innehållet i handlingarna som bindande.

§ 7. Tidsfrister

1. De avtalade perioderna för leverantörens leveranser och tjänster börjar löpa när avtalet ingås.
2. Tidsfristerna ska anses ha iakttagits om varorna har lämnat leverantörens lager innan tidsfristerna löper ut. Om avsändandet av varan försenas av skäl som beställaren ansvarar för, ska tidsfristerna anses ha hållits om leverantören var beredd att avsända varan innan tidsfristerna löpte ut.
3. Att tidsfristerna iakttas förutsätter att kunden på ett korrekt sätt och i rätt tid fullgör sina skyldigheter, särskilt att de avtalade betalningsvillkoren iakttas. Om kunden inte i vederbörlig ordning fullgör dessa skyldigheter ska en skälig förlängning av tidsfristerna anses ha avtalats.
Om leverantören uppsåtligt inte håller tidsfrister för sina leveranser och tjänster har köparen rätt att frånträda avtalet om köparen skriftligen har gett leverantören en rimlig tidsfrist och denna tidsfrist har löpt ut utan resultat. Ytterligare anspråk från köparen är uteslutna.

§ 8. Frakt, förpackning, transport

1. Leverantören skall organisera transporten av godset efter bästa förmåga och i enlighet med normal trafik. Detta gäller särskilt valet av speditör, transportör eller den som på annat sätt utsetts att utföra transporten samt valet av transportsätt.
2. Beställarens leveransinstruktioner är bindande för leverantören endast om denne skriftligen har bekräftat dem.
3. Delleveranser är tillåtna och kan faktureras individuellt.
4. Om inte annat avtalats särskilt skall beställaren stå för kostnaderna för förpackning och avsändning. Om beställaren vill ändra det vanliga transportförpackningen ska han också stå för kostnaderna för detta.

§ 9. Överföring av risk

1. Risken övergår till beställaren så snart godset av leverantören överlämnats till transportören.
2. Om varan är klar för avsändning och avsändningen försenas av skäl som inte beror på leverantören, övergår risken på köparen så snart leverantören skriftligen eller muntligen har meddelat köparen att varan är klar för avsändning.
3. Om riskövergång sker är kravet på slutreglering av varorna uppfyllt.

§ 10. Återkallelse, uppsägning

1. Leverantören är i princip inte skyldig att återta levererade varor. Om Leverantören ändå tar tillbaka redan levererade varor på Köparens begäran utan att vara skyldig att göra det, ska Leverantören fakturera Köparen för en skälig del av priset för de returnerade varorna eller utfärda en skälig kreditnota till Köparen. Återlämnandet av varorna ska ske på Köparens bekostnad och risk.
2. Om leverantören inte fullgör sina prestationsåtaganden har kunden rätt att frånträda avtalet.
3. I andra fall är avbokning endast möjlig med skriftligt medgivande från leverantören. Om en beställning har gjorts (orderbekräftelse har skickats till kunden) och tjänsteleveransen är i grafisk layoutstatus (före produktionsstart), ska varje layoutgrafik (ny / uppdatering) som skapas ersättas med ett engångsbelopp på 50 euro i händelse av avbokning från kundens sida. Såvida inte ett annat arrangemang gjordes skriftligen när beställningen gjordes. Om beställningen annulleras efter att layoutgrafiken har godkänts debiteras ytterligare 250 euro som ett engångsbelopp. Om en eller flera produktionsgrafer redan har skapats debiteras dock ytterligare 150 euro.

Om ordern redan är under produktion (godkännande av produktionsgrafik) förfaller följande belopp till betalning omedelbart: omedelbart efter godkännande av slutlig produktionsgrafik: 10%, 5 dagar efter godkännande av slutlig produktionsgrafik 40%, 10 dagar efter godkännande av slutlig produktionsgrafik 80%. Efter att leveransen redan har inletts är avbokning utesluten och 100% förfaller till betalning.

§ 11. Kvarhållande, kvittning och överlåtelse

1. Köparen har ingen retentionsrätt till de av leverantören levererade varorna. Detsamma gäller alla andra föremål som leverantören överlämnar till köparen eller gör tillgängliga för denne.
2. Beställaren får inte kvitta mot motfordringar som inte har erkänts av leverantören eller som inte har fastställts rättsligt.
3. Köparen får inte utan leverantörens medgivande överlåta sina rättigheter enligt avtalet till tredje man.

§ 12. Äganderätts- och nyttjanderättsförbehåll

1. De levererade varorna ska förbli leverantörens egendom till dess att alla leverantörens fordringar mot köparen har reglerats i sin helhet.
2. Om köparen är näringsidkare, offentligrättslig juridisk person eller offentligrättslig specialfond är köparen skyldig att för leverantörens räkning förvara de varor som ägs av leverantören med tillbörlig omsorg och att försäkra dem på ett betryggande sätt. Om köparen är konsument ska han förvara varan med skäligen aktsamhet.
3. Leverantören förbehåller sig äganderätten till de varor som han levererar samt till de produkter som uppstår vid bearbetning eller behandling av dessa (varor med äganderättsförbehåll) till dess att alla krav som han nu eller i framtiden har rätt till på grund av affärsförhållandet med köparen har uppfyllts.
4. I händelse av köparens insolvens tillförsäkras köparen leverantören fritt tillträde till de lokaler och platser där de varor som ägs av leverantören finns fram till dess att insolvensförfarandet inleds.
5. Köparen ska bearbeta förbehållsvaran för leverantörens räkning. Om köparen förädlar förbehållsvaran tillsammans med annan vara, skall leverantören ha rätt till delägarskap i de nya produkterna i proportion till värdet av förbehållsvaran i förhållande till den andra varan.
6. Kunden får endast sälja de reserverade varorna vidare inom ramen för den normala affärsverksamheten och endast med förbehåll för äganderätten.
7. Köparen överlåter härmed till leverantören samtliga fordringar som i framtiden uppkommer genom vidareförsäljning eller annan rättshandling avseende förbehållsvarorna till säkerhet för samtliga fordringar som leverantören nu eller i framtiden har rätt till på grund av affärsförbindelsen med köparen. Om förbehållsvarorna säljs vidare av köparen tillsammans med andra varor, ska köparen till leverantören överlåta köpeskillingskravet till ett belopp motsvarande värdet av förbehållsvarorna. Så länge köparen fullgör sina avtalsenliga skyldigheter ska överlåtelsen av ovannämnda fordringar behandlas som en hemlig överlåtelse. Köparen är behörig att driva in nämnda fordringar.
8. Köparen har inte rätt att pantsätta eller på annat sätt förfoga över de varor som omfattas av äganderättsförbehållet på ett sätt som försämrar eller äventyrar leverantörens rätt till dessa.
9. Köparen ska omedelbart underrätta tredje man om tillträde till förbehållsvaran eller till de fordringar som överlåtits till leverantören som säkerhet och överlämna de handlingar som krävs för en talan mot tredje man. Beställaren ska stå för kostnaderna för en talan mot tredje man.
10. Om värdet av leverantörens säkerhet överstiger värdet av hans fordringar med mer än 20 % (tjugo av hundra), har köparen rätt att kräva att säkerheten delvis frisläpps.
11. Om äganderättsförbehållet inte är giltigt enligt lagen i det land inom vars territorium varorna finns, ska den säkerhet som motsvarar äganderättsförbehållet anses avtalad. Om köparens medverkan krävs för att upprätta denna säkerhet, ska köparen utan dröjsmål och på egen bekostnad vidta alla åtgärder som leverantören begär i detta avseende.
12. Leverantören har rätt att i reklamsyfte använda duplikat, kopior eller reproduktioner av annat slag av de varor som beställts av kunden.
13. Inköpet av verktygen (präglingsformarna) berättigar till obegränsad användning för tillverkning av medaljer och liknande produkter. Verktygen kommer att lagras hos leverantören i minst 2 år för efterföljande produktion. Vid utgången av denna period kommer de att förstöras om inte andra arrangemang har gjorts. Om verktygen skulle bli kundens fysiska egendom måste en avgift betalas för överlåtelse av upphovsrätten.

§ 13. Garantier

1. Garantin gäller inte för entreprenörer. Garantin gentemot konsumenter är begränsad till ett år. Fastigheter ska endast anses vara garanterade om detta särskilt har avtalats skriftligen.
2. Kunden är skyldig att omedelbart, och senast inom tre dagar från mottagandet av leveransen eller tjänsten, skriftligen eller via telex anmäla uppenbara fel. Fel som upptäcks först senare måste anmälas omedelbart, senast inom tre dagar från det att de upptäcktes, skriftligen eller via telex. Avvikelse från avtalade specifikationer som håller sig inom de gränser som anges i relevanta tekniska standarder ska inte betraktas som fel. Detta omfattar även additiva skyddsåtgärder för produkterna, t.ex. en skyddande beläggning.

3. Leverantören har rätt att avhjälpa felaktiga leveranser och tjänster åt köparen. Om köparen själv avhjälpes eller reparerar felet, förfaller köparens eventuella anspråk på garanti eller ersättningsleverans och prestanda eller efterföljande förbättring omedelbart.
4. Om beställaren har mottagit en felaktig vara får han skicka varan till leverantören för kontroll på leverantörens servicecenter.
5. Leverantören måste underrättas om reparations- eller reklamerationsärenden. Leverantören ska först försöka hjälpa kunden per telefon eller att fastställa felet. Om en retur av varor är motiverad kommer kunden att få ett unikt transaktionsnummer. Detta måste vara väl synligt på utsidan av paketet. Leverantören kan vägra att ta emot varusändningar utan denna märkning. Leverantören tar inte på sig något ansvar för kostnaderna för returtransporten och för transportrisken.
6. Varorna ska skickas till leverantörens servicecenter utan transportkostnader för leverantören. Fraktkostnaderna för transport för garantireparationer ska bäras av köparen.
7. Till den felaktiga varan ska bifogas en beskrivning av felet, ett ifyllt reparationskvitto från leverantören samt en kopia av fakturan/leveranssedeln.
8. I händelse av garantianspråk ska varorna returneras kostnadsfritt till kunden. Transportansvaret gäller enligt vad som anges i § 7.
9. Om leverantören inte finner några fel i varan ska leverantören fakturera köparen för sina provningskostnader.
10. Efter att ha fått kännedom om berättigade fel är leverantören skyldig att efter eget gottfinnande avhjälpa felet eller tillhandahålla en ersättningsleverans/ersättningstjänst. Ytterligare anspråk från köparen, i synnerhet för reglering av anspråk på följdskador eller ersättning för direkta eller indirekta skador som köparen ådragit sig, är uttryckligen uteslutna.
11. Köparen har inte rätt att göra gällande garantianspråk om han inte har följt leverantörens anvisningar eller rekommendationer. Detsamma gäller om felet i leverantörens leverans eller tjänst är hänförligt till de anvisningar, rekommendationer eller annan information som köparen lämnat till leverantören.
12. Leverantörens ansvar för korrosionsrelaterad materialförsämring är uteslutet.
13. Avvikelser i vikt och storlek på upp till 3% utgör inte ett väsentligt fel. För ädelmetaller gäller särskilda bestämmelser, se följande avsnitt. Orderdatumet är avgörande.

§ 14. Ädelmetaller (guld, silver, platina i alla renhetsgrader)

1. Erbjudanden på ädelmetaller gäller i 3 dagar om inte annat skriftligen överenskommit i erbjudandet.
2. I princip är dagen för accept av erbjudandet den dag då den betalning som ska göras i sin helhet har mottagits på leverantörens bankkonto. Leverantören får även betrakta en betalning som kommer in senare som en giltig accept av erbjudandet.
3. Om betalning mottas av leverantören efter utgången av den 3 dagar långa anbudstiden har leverantören rätt att fakturera beställaren för eventuella merkostnader som uppkommit för inköp av ädelmetaller. Grunden för sådan faktura är spotdagens stängningskurs enligt Reuters vid tidpunkten för mottagandet av betalningen och beräknas till 100 % av det ordervärde som ska betalas, om inte annat avtalats i enskilda fall.
4. Vid leverans i definierad vikt utgör underleveranser om 1,5 % för guld och 3 % för silver/platin inte grund för reklamation. Kunden har dock rätt att reducera slutfakturan på basis av den faktiskt levererade ädelmetallens vikt med värdet av den underlevererade ädelmetallen till spotpriset vid tidpunkten för slutfaktureringen. Om ordern utförts med 100% förskottsbetalning skall spotpriset på betalningsdagen gälla. För legeringar gäller endast ädelmetallinnehållet i legeringen.
5. Vid leverans i definierad vikt utgör överleveranser om 3 % för guld och 5 % för silver/platin inte grund för reklamation. Leverantören skall fakturera överskjutande ädelmetall (vid legeringar endast ädelmetallinnehållet) till spotpriset enligt Reuters på dagen för orderaccept.
6. Viktenheten 1 troy ounce = 1 ounce definieras som 31,10 g som referensvärde.

§ 15. Ansvarsfördelning

1. Köparen får inte göra gällande några skadeståndsanspråk mot leverantören eller dennes ställföreträdare för brott mot avtalsenliga, prekontraktuella eller lagstadgade skyldigheter, oavsett rättslig grund.
2. Leverantören är inte på något sätt ansvarig för förlust av data på databärare. Vid förlust av data, även om leverantören är vållande, kan inga skadeståndsanspråk riktas mot leverantören. Köparen är skyldig att vidta egna säkerhetsåtgärder i sedvanlig omfattning så att ingen direkt eller indirekt skada orsakas av leverantörens leveranser och tjänster.
3. Om köparen inte kan vidta några säkerhets- eller skyddsåtgärder för att förhindra direkta och indirekta följdskador, är leverantören vid grov vårdslöshet från leverantörens sida ansvarig för ersättning upp till högst beloppet för de leveranser och tjänster som tillhandahållits köparen och som har direkt samband med skadan eller följdskadan. Inga ytterligare anspråk kan göras gällande. Lagen om produktansvar påverkas inte av detta.

§ 16. Patent, exportbestämmelser

1. Om tredje man gör gällande intrång i industriell äganderätt mot köparen eller köparen själv med avseende på levererade produkter, är köparen skyldig att omedelbart informera leverantören. Det står leverantören fritt att, om

nödvändigt med stöd av köparen, men på egen bekostnad, föra alla förhandlingar om förlikning eller eventuell därav föranledd tvist. Leverantören påtar sig inte något ansvar för skador som uppkommer på grund av patentintrång.

2. Om de levererade produkterna har tillverkats enligt köparens ritningar eller instruktioner, ska köparen hålla leverantören skadeslös för alla anspråk, ansvar, avgifter och kostnader som tredje man gör gällande på grund av intrång i patent, varumärken eller bruksmodeller. Eventuella rättegångskostnader ska på lämpligt sätt förskottas till leverantören.

§ 17. Force majeure

1. Om en av parterna på grund av force majeure inte kan fullgöra sina avtalsenliga skyldigheter på ett korrekt sätt, kan den andra parten inte härleda några rättigheter från detta, oavsett den rättsliga grunden.
2. Om tidsfristerna för leveranser och tjänster inte kan hållas på grund av force majeure, ska dessa tidsfrister förlängas i motsvarande grad.
3. Som force majeure räknas särskilt krig, inre oroligheter, terrorhandlingar, konfiskation eller annan offentligrättslig åtgärd, strejk, lockout och andra arbetskonflikter, allmän brist på råvaror och förnödenheter, maskinskada, maskinhaveri och andra driftsstörningar, naturkatastrofer eller andra omständigheter som respektive part inte är ansvarig för och som endast kan avhjälpas till oskälig kostnad.

§ 18. Slutliga bestämmelser

1. Köparen samtycker till att leverantören får använda de uppgifter som erhålls från affärsrelationen med köparen för sina egna affärsändamål, inklusive inom företaget och dess dotterbolag, i enlighet med dataskyddsbestämmelserna.
2. Ovanstående villkor och de skriftliga tilläggsöverenskommelser som träffades vid avtalets ingående gäller i sin helhet. Alla tidigare muntliga eller skriftliga överenskommelser upphävs härmed. Undantagna från detta är skriftliga avtal som leverantören uttryckligen skriftligen har godkänt. I så fall ska respektive skriftliga avtal ha företräde framför dessa allmänna villkor.

§ 19. Tillämplig lag, jurisdiktion

1. Rättsförhållandet mellan parterna ska regleras av lagen i Förbundsrepubliken Tyskland. Tillämpningen av Uniform Law on the International Sale of Goods och Law on the Formation of Contracts for the International Sale of Goods är utesluten.
2. Platsen för fullgörandet är leverantörens huvudkontor eller huvudadministration. För alla tvister som direkt eller indirekt uppstår ur avtalsförhållandet för båda parter ska den ort vara behörig som ligger närmast platsen för leverantörens huvudkontor eller huvudadministration, inklusive för åtgärder som rör växlar eller checkar. Leverantören har dock rätt att väcka talan mot köparen vid varje annan motiverad jurisdiktion.

§ 20. Klausul om avskiljande

1. Om någon bestämmelse i ovanstående villkor eller i de skriftliga tilläggsavtal som ingåtts vid avtalets ingående helt eller delvis skulle vara eller bli ogiltig eller ogenomförbar, ska detta inte påverka giltigheten av övriga avtalsvillkor. Parterna är skyldiga att ersätta en ogiltig eller ogenomförbar bestämmelse med en giltig eller genomförbar bestämmelse som kommer så nära det ekonomiska resultatet av den ogiltiga eller ogenomförbara bestämmelsen som möjligt.
2. Ändringar av och tillägg till ovanstående villkor och de skriftliga tilläggsavtal som träffas vid avtalets ingående ska ske skriftligen. Detsamma gäller avvikelser från skriftlighetskravet.

Status: 11.10.2024